

# ایشیائی اور پیسفک جزیرے کے باشندوں کی صحت نیو یارک سٹی میں



تاریخی لحاظ سے، ہارٹ سیلر امیگریشن اینڈ نیشنلٹی ایکٹ 1965 جیسی ہر مند، پیشہ ور کارکنان کی حمایت کرنے والی ترک وطن کی چنندہ پالیسیوں نے API نیو یارک کے باشندوں کی قیاسی صحت کے بارے میں نقصان دہ، مضمحلہ تعصب (مخصوص گروپوں کے تئیں دقیانوسی قسم کی خود کار، غیر شعوری وابستگی یا رجحانات) پیدا کیے ہیں اور API کمیونٹیز کی صحت کی منفرد ضروریات واقعتاً جس قدر ہیں ان کی بہ نسبت انہیں کم نمایاں کیا یا پیچیدہ محسوس ہونے والا بنا دیا ہے۔ اس غلط تصور نے بہت سارے API نیو یارک کے باشندوں کی زندگیوں کو متاثر کیا ہے، بہت ساری API کمیونٹیز کو درپیش تنگدستی کو چھپایا ہے اور ان کی صحت کی ضروریات پوری کرنے میں ناکام رہا ہے۔ APIS کے تصور کو ایک "ماڈل کمیونٹی" کے بطور تسلیم اور مسترد کرنا نسلی اور نسلیتی صحت کی عدم مساوات (صحت کے نتائج میں پائی جانے والی تفریقات) کو ختم کرنے کا ایک اہم مرحلہ ہے۔ فیصلہ سازی کی رہنمائی کے لیے درست ڈیٹا کے بغیر، ہم API نیو یارک کے باشندوں کے ذریعے نمائندگی کردہ بہت ساری، متنوع کمیونٹیز کی خدمت انجام دینے کی امید نہیں کر سکتے۔

ڈیٹا کی جمع آوری، تجزیہ اور رپورٹنگ کے ذریعے بہتر نمائندگی API کمیونٹی کی حمایت کرنے کی اساس رہی ہے۔ API نیو یارک کے باشندوں کے بارے میں دانہ دار شجرہ والے گروپ کے ڈیٹا کی موجودگی ان API کمیونٹیز کے لیے مرئیت تخلیق کرنے کے ضمن میں پہلا قدم ہے جو اکثر نمائندگی سے محروم رہتی ہیں، جس سے صحت خدمات اور وسائل کو مقامی سطح پر دستیاب کرانے کے لیے شہادت پر مبنی پالیسیوں اور مداخلتوں کی تیاری کی سہولت ملتی ہے۔

مکمل رپورٹ اور ضمیمہ جدولوں کے لیے، [nyc.gov/health](https://nyc.gov/health) ملاحظہ کریں اور "Health of Asians and Pacific Islanders in New York City" (نیو یارک سٹی میں ایشیائی اور پیسفک جزیرے کے باشندوں کی صحت) تلاش کریں۔

ایشیائی اور پیسفک جزیرے (Asian and Pacific Islander,) API کے شجرہ والے نیو یارک کے باشندے بہت سارے مختلف لسانی، مذہبی، ثقافتی اور معاشی پس منظر سے تعلق رکھتے ہیں۔ بطور مثال، کچھ اپنا نسب ہسپانیہ کی پیسفک سلطنت کی توسیع یا 16 ویں سے 19 ویں صدی تک برطانوی سلطنت کے عروج تک لے جا سکتے ہیں، اور ان دونوں ہی نے ایشیائی سیاحوں کی رہبری کی، لوگوں کو غلام بنایا اور ریاستہائے متحدہ (U.S.) سمیت، پوری دنیا میں غلاموں کو پھیلانے کا پابند کیا۔ 20 ویں صدی میں فلپائن، جاپان، کوریا اور جنوب مشرقی ایشیا میں امریکی نوآبادیاتی اور فوجی مشغولیت نوآبادیاتی موضوعات، فوجی دلہنیں، گود لینے والے افراد اور پناہ گزینوں کے بطور ایشیائی لوگوں کو بھی امریکہ لے آئی۔ یوں تو امریکہ میں قیام نو ممکن ہے بہت سارے ایشیائی افراد کے لیے کوئی پسند نہ رہی ہو، مگر بہت سارے دیگر افراد ان مواقع کی طرف کھنچے چلے آئے اور انہوں نے امریکہ میں اپنے لیے اور اپنی فیملیز کے لیے بہتر زندگی تلاش کی۔

## کوئی واحد، API نیو یارک کمیونٹی کی وضاحت کرنے والی، کہانی یا مطمح نظر نہیں ہے۔

بہت دفعہ، "ایشیائی امریکی کمیونٹی" سے مراد جامع طور پر مشرقی ایشیائی نسلیتیں ہوتی ہیں، اور یہ چیز API شجرہ والے ان دیگر گروپوں کی صحت و بہبود کے لیے نقصان دہ ہو سکتی ہے جو نتیجتاً نمائندگی سے محروم ہیں۔ "ماڈل اقلیت" کے اس مفروضہ کے باوجود جو بتاتی ہے کہ تمام APIS کو بے مثال صحت، معاشی اور تعلیمی کامیابی کا تجربہ ہوتا ہے، API شجرہ کے تمام گروپوں میں بے پایاں صحت اور سماجی و معاشی عدم مساوات ہے۔ بالآخر، یہ چیز APIS کو معاشرتی، حکومتی اور انفرادی سطحوں پر وسائل کی مستحق نسل یا نسلی اقلیت سمجھے جانے سے روکتی ہے۔ "ماڈل اقلیت" کا مفروضہ نہ صرف API کمیونٹیز کے کافی حد تک مختلف تجربے کو مٹاتا ہے، بلکہ اسے سیاہ فام اور بدیسی کمیونٹیز کے خلاف ہتھیار بھی بنایا جاتا ہے، جو نسلی مساوات کی جدوجہد کو کمتر گردانتا ہے۔<sup>1</sup> بالکل حال ہی میں، COVID-19 کی صحت عامہ کی ایمرجنسی مزید شجرہ والے گروپوں میں ڈیٹا کی ضرورت کے بارے میں آگہی بڑھا رہی ہے تاکہ پہلے سے موجود سماجی اور صحت کی عدم مساوات سے مزید مقابلہ کیا جائے جس کا سامنا API، سیاہ فام، لاطینو اور بدیسی کمیونٹیز کو ہوتا ہے۔



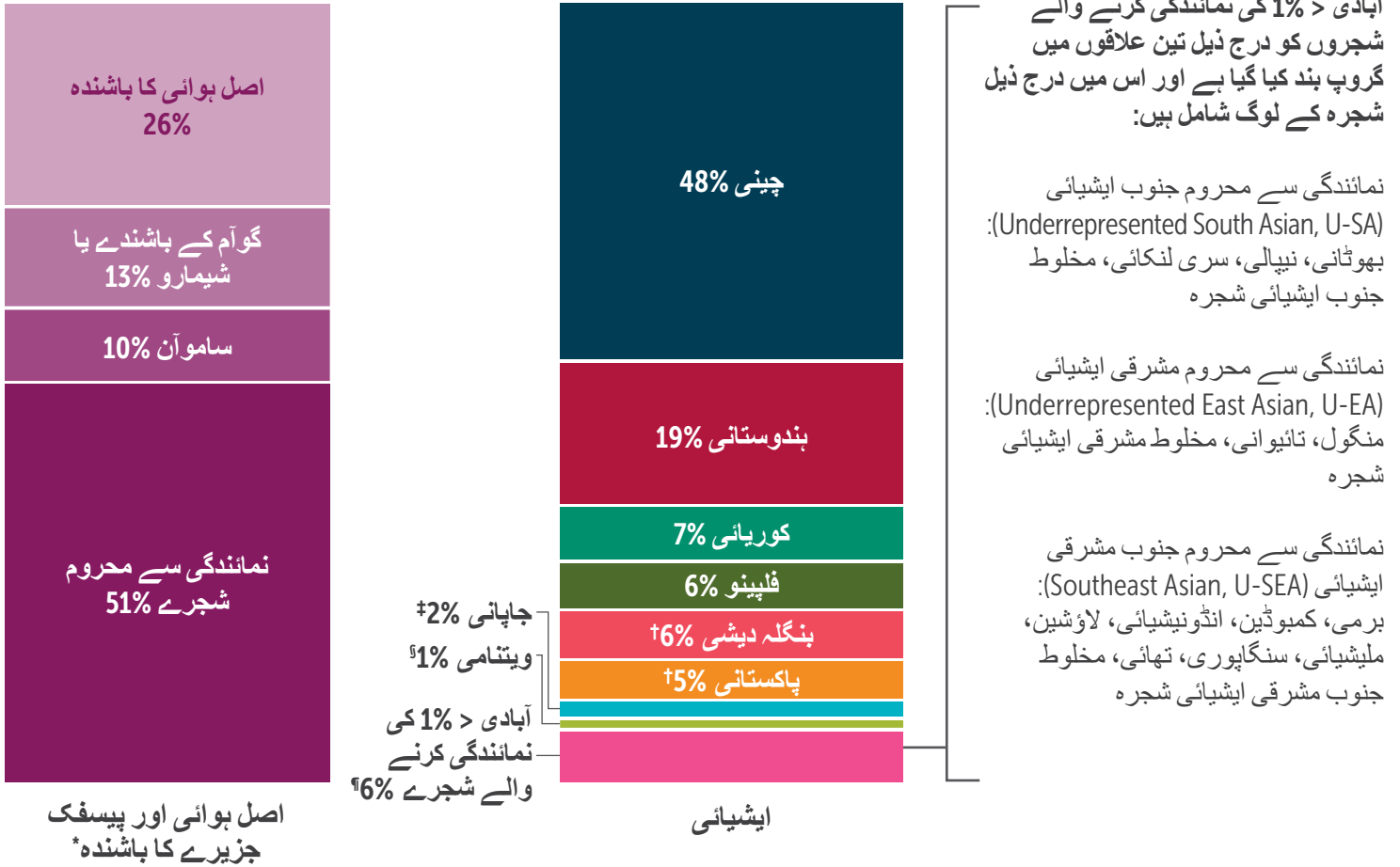
# نیو یارک سٹی میں ایشیائی اور پیسفاک جزیرے کے باشندے

جاپانی اور ویتنامی شجرہ کے لوگ ہیں۔ اس رپورٹ میں 12 شجرے ہیں جو NYC کی API کی آبادی کے 1% سے کم کی نمائندگی کرتے ہیں جنہیں تین ایشیائی علاقوں میں گروپ بند کیا گیا ہے: جنوبی، مشرقی اور جنوب مشرقی۔ API NHPIs نیو یارک کے باشندوں کی 1% سے کم کی نمائندگی کرتے ہیں۔ انہتر فیصد APIs کی پیدائش امریکہ سے باہر ہوئی تھی۔ ان میں سے قریب 70% افراد 10 یا زائد سالوں سے امریکہ میں رہتے رہے ہیں۔ API کے مکینوں کے سب سے بڑے فیصد والے NYC کے مضافات Queens میں فلشنگ، ایسٹ فلشنگ، کوئز بورو ہل اور میری ہل، Manhattan میں چائنا ٹاؤن، اور Brooklyn میں سنسٹیٹ پارک ایسٹ ہیں۔

نیو یارک سٹی (NYC) کے مکین جن کی شناخت API سے ہوتی ہے NYC کی آبادی کا 14% ہیں۔ 2000 سے 2017 تک، ایشیائی آبادی 48% بڑھ کر 1,198,000 ہو گئی۔ اس وقت میں، اصل ہوائی اور پیسفاک جزیرے کے باشندوں (Native Hawaiian and Pacific Islander, NHPI) کی آبادی 25% بڑھ کر 4,400 ہوئی۔

چینی نیو یارک کے باشندے سب سے بڑے شجرہ والے گروپ ہیں، جو NYC میں پورے ایشیائی افراد کے لگ بھگ نصف کی نمائندگی کرتے ہیں، اس کے بعد (سب سے بڑے سے سب سے چھوٹے کی ترتیب میں) ہندوستانی، کوریائی، فلپینو، بنگلہ دیشی، پاکستانی،

## NYC میں API کے شجرے



\* اصل ہوائی اور پیسفاک جزیرہ کے باشندے (NHPIs) کی نمائندگی ایک گروپ کے بطور کی گئی ہے، جو امریکن کمیونٹی سروے (ACS) اور NYC محکمہ صحت کے کمیونٹی ہیلتھ سروے (CHS) اور دفتر برائے اہم اعداد و شمار (Office of Vital Statistics, OVS) سے ماخوذ ڈیٹا میں ایشیائی افراد سے الگ ہے۔ NHPIs کو دیگر تمام ڈیٹا میں ایشیائی افراد کے ساتھ گروپ بند کیا گیا ہے۔

† بنگلہ دیشی اور پاکستانی شجروں کو ACS اور OVS سے ماخوذ ڈیٹا میں دکھایا گیا ہے، جن کو CHS میں نمائندگی سے محروم جنوب ایشیائی (U-SA) کے بطور گروپ بند کیا گیا ہے۔  
‡ جاپانی شجرہ کو ACS اور OVS سے ماخوذ ڈیٹا میں دکھایا گیا ہے، جس کو CHS میں نمائندگی سے محروم مشرقی ایشیائی (U-EA) کے بطور گروپ بند کیا گیا ہے۔  
§ جاپانی شجرہ کو ACS اور OVS سے ماخوذ ڈیٹا میں دکھایا گیا ہے، جس کو CHS میں نمائندگی سے محروم جنوب مشرقی ایشیائی (U-SEA) کے بطور گروپ بند کیا گیا ہے۔  
¶ نمائندگی سے محروم ایشیائی افراد کو جہاں ممکن ہے وہاں تین علاقوں میں گروپ بند کیا گیا ہے۔ دیگر تمام آبادی جس کی شناخت API سے ہوتی ہے لیکن جنہیں دیگر شجرہ والے گروپوں میں گروپ بند نہیں کیا جا سکا تھا انہیں API، غیر متعین (non-specified, U-NS) مانا گیا تھا۔



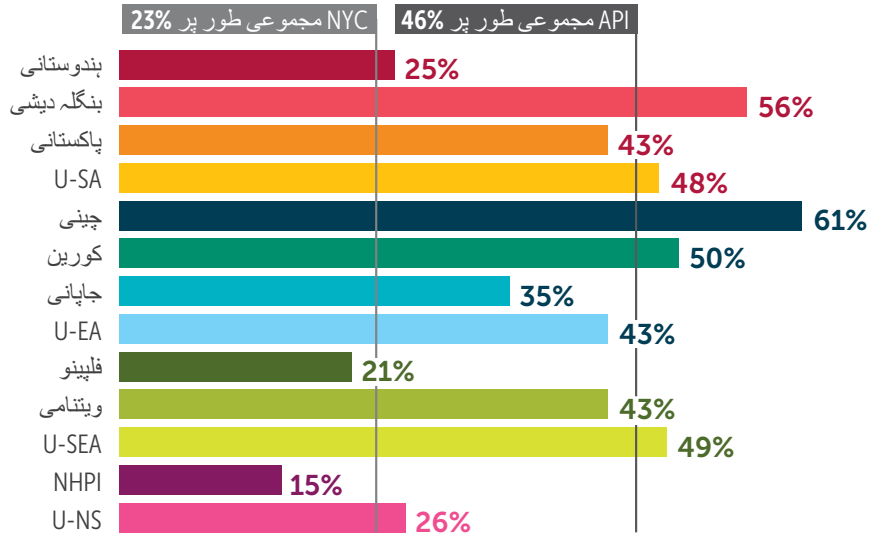
# سماجی و معاشی حالات

## انگریزی کی مہارت اور معاشی تناؤ

ڈھانچہ جاتی رکاوٹیں جیسے نسل پرستی، لسانی تحدیدات، گزارے کی اجرت والی نوکریوں تک رسائی کی کمی اور دولت کمانے کی عدم اہلیت آمدنی میں عدم مساوات پیدا کرتی ہے اور کچھ API نیو یارک کے باشندوں کی معاشی سیکورٹی کو متاثر کرتی ہے۔ غربت، بے روزگاری، اور تعلیم کی کمی ان وسائل تک رسائی کو محدود کرتی ہے جو صحت کو فروغ دیتے اور بیماری کو روکتے ہیں۔ یہ حالات تناؤ پیدا کرنے والے ہیں جو رویہ جاتی صحت کے نتائج پر بھی منفی طریقے سے اثر ڈال سکتے ہیں۔

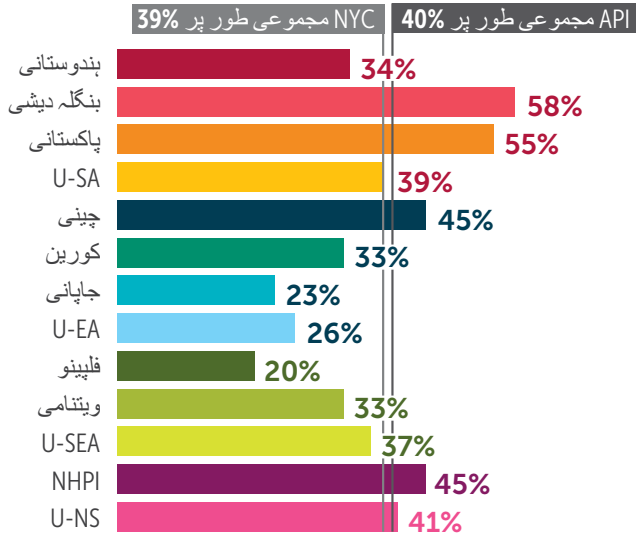
### محدود انگریزی بولنے والے گھرانے<sup>a</sup>

API نیو یارک کے باشندوں کا ایک اعلیٰ تناسب مجموعی طور پر نیو یارک کے باشندوں کے مقابلے "کافی اچھی سے کم" انگریزی بولنے کی رپورٹ کرتا ہے۔ امریکہ سے باہر پیدا ہونے والے APIs میں، یہ تناسب مجموعی طور پر APIs کے بیچ 46% کے مقابلے 59% ہے۔ جائے پیدائش سے قطع نظر API شجرہ والے تمام گروپوں میں، "کافی اچھی سے کم" انگریزی بولنے والوں کا فیصد فلپینو میں 21% سے لے کر چینی میں 61% تک مختلف ہے۔ پندرہ فیصد NHPIs "کافی اچھی سے کم" انگریزی بولتے ہیں۔



وفاقی سطح افلاس کے 200% سے نیچے رہنے والے APIs کا تناسب مجموعی طور پر NYC سے مختلف نہیں ہے۔ (وفاقی سطح افلاس کے بارے میں مزید معلومات کے لیے، - [aspe.hhs.gov/2021-poverty-guidelines](https://aspe.hhs.gov/2021-poverty-guidelines) ملاحظہ کریں۔) تاہم، بنگلہ دیشی، پاکستانی اور چینی شجرہ والے گروپ، ان سبھی میں شہر پیما اوسط کے مقابلے غربت کی اعلیٰ شرحیں ہیں۔ APIs میں تمام نسلوں اور نسلیتی گروپوں میں سب سے زیادہ آمدنی میں عدم مساوات ہے، اور زیادہ آمدنی والے APIs کی مرئیت کی وجہ سے ہی کم آمدنی والے APIs غیر مرئی بن جاتے ہیں۔<sup>2</sup> ان اعلیٰ تناسب کے باوجود، کم آمدنی والی خدمات کے لیے اہل قرار پانے والے API نیو یارک کے باشندوں کا اپنے لیے دستیاب مراعات تک رسائی حاصل ہونے کا کم امکان ہے، جو امکانی طور پر آگہی کی کمی، ترک وطن کی حیثیت، یا لسانی یا ثقافتی حالت رسائی کے سبب ہے۔ اس کے علاوہ، APIs کے پاس زیادہ آمدنی ہونے کے "ماڈل مائٹرائی" کے مفروضے کے لحاظ سے باخبر کردہ ڈھانچہ جاتی تعصب API کمیونٹی تنظیموں کو معقول فنڈنگ موصول کرنے سے روک سکتا ہے۔<sup>3</sup>

### وفاقی سطح افلاس کے 200% سے نیچے آمدنی



<sup>a</sup> وہ گھرانے جس میں 5 سال یا زائد عمر کا کوئی بھی "کافی اچھی" انگریزی بولنے کی رپورٹ کرتا ہے۔  
 U-SA: نمائندگی سے محروم جنوب ایشیائی میں وہ شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت بھوٹائی، نیپالی، سری لنکائی اور/یا مخلوط جنوب ایشیائی شجرہ سے ہوتی ہے۔  
 U-EA: نمائندگی سے محروم مشرقی ایشیائی میں وہ شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت تائیوانی، منگول اور/یا مخلوط مشرقی ایشیائی شجرہ سے ہوتی ہے۔  
 U-SEA: نمائندگی سے محروم جنوب مشرقی ایشیائی میں وہ شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت برمی، کمبوڈین، انڈونیشیائی، لاؤشین، ملیشیائی، سنگاپوری، تھائی اور/یا مخلص جنوبی مشرقی ایشیائی شجرہ کے بطور ہوتی ہے۔  
 NHPI: اصل ہوائی اور پیسفک جزیرے کا باشندہ، تمام شجروں کو ایک ساتھ گروپ بند کیا گیا ہے۔  
 U-NS: نمائندگی سے محروم API، غیر متعین، میں وہ دیگر تمام شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت API سے ہوتی ہے لیکن جنہیں دیگر شجرہ والے گروپوں میں گروپ بند نہیں کیا جا سکتا تھا۔



# صحت مند زندگی جینا

## جسمانی سرگرمی اور سگریٹ نوشی

وہ طلبہ جو پچھلے سات دنوں میں کم از کم 60 منٹ فی دن جسمانی لحاظ سے فعال رہے ہیں

|     | مڈل اسکول کے نوعمر طلبہ | ہائی اسکول کے نوعمر طلبہ |
|-----|-------------------------|--------------------------|
| API | 25%                     | 18%                      |
| NYC | 24%                     | 21%                      |

مستقل جسمانی سرگرمی کسی فرد کی مجموعی صحت برقرار رکھنے اور اسے بہتر بنانے میں اہم کردار ادا کرتی ہے۔ NYC سے مجموعی طور پر موازنہ کرنے پر پچھلے 30 دنوں میں API بالغان کا جسمانی سرگرمی میں شرکت کیے ہونے کا کم امکان ہے (66% بمقابلہ 78%)۔ پبلک ہائی اسکول کے نوعمر طلبہ میں، سفید فام نوعمروں سے موازنہ کرنے پر API نوعمروں کا کم از کم 60 منٹ فی دن جسمانی طور پر سرگرم رہنے کا کم امکان ہے (18% بمقابلہ 26%)۔ API پبلک ہائی اسکول کے طلبہ میں، صرف ایک چوتھائی (25%) جسمانی لحاظ سے سرگرم ہیں، ویسے یہ موجودگی مجموعی طور پر NYC پبلک مڈل اسکول کے طلبہ سے ملتی جلتی ہے۔

سگریٹ نوشی دل کے مرض، فالج اور 10 سے زائد قسم کے کینسر، بشمول پھیپھڑے کے کینسر کے لیے خطرے کا عامل ہے۔ کینسر سے ہونے والی موت کی سر فہرست وجہ پھیپھڑے کا کینسر ہے اور رپورٹ کے مطابق سگریٹ نوشی 80% سے زائد پھیپھڑے کے کینسر سے ہونے والی اموات کا سبب بنتی ہے۔ API بالغ نیو یارک کے باشندوں کی لگ بھگ 13% آبادی فی الحال سگریٹ پیتی ہے جو، NYC کے مجموعی اوسط سے ملتی جلتی ہے۔ تاہم، API مردوں کے API خواتین کی بہ نسبت سگریٹ پینے کا لگ بھگ چھ گنا زیادہ امکان ہے۔ پبلک ہائی اسکول کے طلبہ میں، API اور سیاہ فام طلبہ کے لاطینو اور سفید فام طلبہ کے مقابلے سگریٹ پینے کا کم امکان ہے (دونوں بالترتیب 3% بمقابلہ 5% اور 7%)۔

API پبلک ہائی اسکول کے نو طلبہ میں سے ایک فی الحال ویپنگ کرتا ہے [الیکٹرانک سگریٹ (ای سگریٹ) یا ملتی جلتی ڈیوائس یا پروڈکٹس استعمال کرتا ہے]۔ API اور سیاہ فام پبلک ہائی اسکول کے طلبہ کے بیچ ویپنگ کی موجودگی لاطینو اور سفید فام پبلک ہائی اسکول کے طلبہ کے بیچ موجودگی سے کم ہے۔ اس کے علاوہ، بغیر دھوئیں والے تمباکو کے پروڈکٹس جیسے گٹکھا اور پان کچھ API ثقافتوں میں اہم کردار ادا کرتے ہیں، اور نکوٹین کی لت لگنے کا سبب بن سکتے ہیں اور صحت کے سنگین مسائل کا باعث بن سکتے ہیں۔

### API بالغان جو فی الحال سگریٹ پیتے ہیں

|            |     |
|------------|-----|
| مرد API    | 23% |
| خواتین API | 3%  |

ہائی اسکول کے وہ طلبہ جو پچھلے 30 دنوں میں فی الحال سگریٹ نوشی کرتے ہیں یا الیکٹرانک ویپ پروڈکٹس استعمال کرتے ہیں

|     | سگریٹ نوشی | ویپ |
|-----|------------|-----|
| API | 3%         | 11% |
| NYC | 5%         | 17% |

### بالغان جو فی الحال سگریٹ پیتے ہیں

| NYC مجموعی طور پر | API مجموعی طور پر |
|-------------------|-------------------|
| 13%               | 13%               |
| بندوستانی         | 9%                |
| U-SA              | 14%               |
| چینی              | 14%               |
| کورین             | 13%               |
| U-EA              | 19%               |
| فلپینو            | 11%               |
| U-SEA             | 16%               |
| NHPI              | 7%*               |
| U-NS              | 24%*              |

U-SA: نمائندگی سے محروم جنوب ایشیائی میں وہ شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت بنگلہ دیشی، بھوٹانی، نیپالی، پاکستانی اور/یا سری لنکائی سے ہوتی ہے۔  
 U-EA: نمائندگی سے محروم مشرقی ایشیائی میں وہ شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت جاپانی اور/یا منگول سے ہوتی ہے۔  
 U-SEA: نمائندگی سے محروم جنوب مشرقی ایشیائی میں وہ شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت برمی، کمبوڈین، انڈونیشیائی، لاؤشی، ملیشیائی، سنگاپوری، تھائی اور/یا ویتنامی سے ہوتی ہے۔  
 NHPI: اصل ہوائی اور پیسفک جزیرے کا باشندہ، تمام شجروں کو ایک ساتھ گروپ بند کیا گیا ہے۔  
 U-NS: نمائندگی سے محروم API، غیر متعین، میں وہ دیگر تمام شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت API سے ہوتی ہے لیکن جنہیں دیگر شجرہ والے گروپوں میں گروپ بند نہیں کیا جا سکا تھا۔  
 \* نمونے کے چھوٹے سائز کے سبب تخمینے کی تعبیر احتیاط سے کریں۔



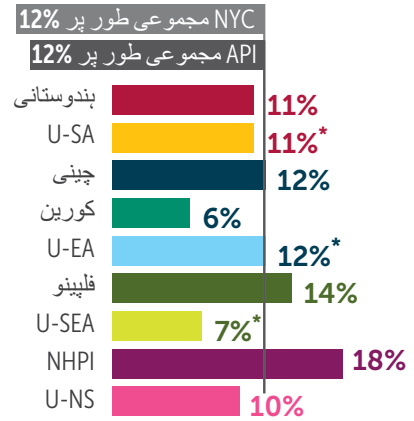
# نگہداشت صحت اور رسائی

## صحت بیمہ

امریکہ سے باہر پیدا شدہ کوئی دو گنا زیادہ API بالغان غیر بیمہ شدہ ہیں (6% بمقابلہ 13%)۔ امریکہ سے باہر پیدا شدہ API بالغان کو ثقافتی تفریقات اور ہمارے نگہداشت صحت کے نظام میں لسانی عدم رسائی کی حالت کے سبب مشکلات کا سامنا ہو سکتا ہے۔ قانونی رکاوٹیں، جیسے عوامی چارج کا لیبل لگ جانے کا ڈر، نامعلوم اور زیادہ فاضل اخراجات کا خوف یکسر طبی توجہ حاصل کرنے میں مانع ہو سکتا ہے<sup>4</sup>۔

صحت بیمہ ہونے سے تدارکی اور ابتدائی نگہداشت کی خدمات تک رسائی حاصل کرنے میں مدد ملتی ہے اور یہ فاضل طبی اخراجات کو کم کرتا ہے۔ API بالغان کا NYC میں سفید فام بالغان کی یہ نسبت غیر بیمہ شدہ ہونے کا دو گنا زیادہ امکان ہے۔ ایشیائی شجرہ والے گروہوں میں، بغیر بیمہ والے بالغان کا فیصد کوریائی میں 6% سے فلپینو میں 14% تک مختلف ہوتا ہے؛ یہ شرح NHPI بالغان میں 18% ہے۔ امریکہ میں پیدا شدہ API بالغان کے مقابلے،

## بغیر صحت بیمہ والے بالغان

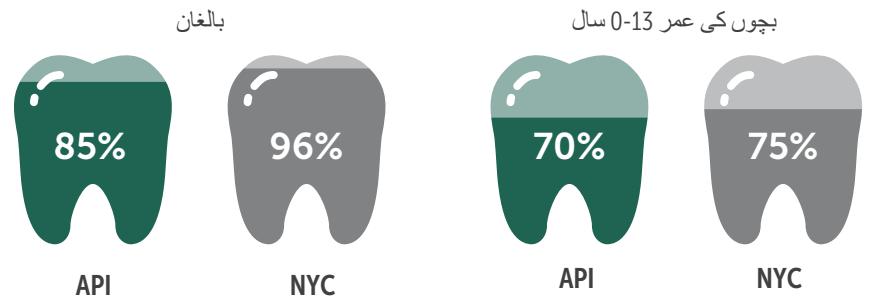


U-SA: نمائندگی سے محروم جنوب ایشیائی میں وہ شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت بنگلہ دیشی، بھوٹانی، نیپالی، پاکستانی اور/یا سری لنکائی سے ہوتی ہے۔  
 U-EA: نمائندگی سے محروم مشرقی ایشیائی میں وہ شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت جاپانی اور/یا منگول سے ہوتی ہے۔  
 U-SEA: نمائندگی سے محروم جنوب مشرقی ایشیائی میں وہ شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت برمی، کمبوڈین، انڈونیشیائی، لاؤشی، ملیشیائی، سنگاپوری، تھائی اور/یا ویتنامی سے ہوتی ہے۔  
 NHPI: اصل ہوائی اور پیسفک جزیرے کا باشندہ، تمام شجروں کو ایک ساتھ گروپ بند کیا گیا ہے۔  
 U-NS: نمائندگی سے محروم API، غیر متعین، میں وہ دیگر شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت API سے ہوتی ہے لیکن جنہیں دیگر شجرہ والے گروہوں میں گروپ بند نہیں کیا جا سکا تھا۔  
 \* نمونے کے چھوٹے سائز کے سبب تخمینے کی تعبیر احتیاط سے کریں۔

## دانت کی صحت

دہنی صحت مجموعی صحت کا ایک لازمی حصہ ہے، اور صحت مند دانت اور مسوڑھے برقرار رکھنے کے لیے معالج دندان کے پاس مستقل ملاقاتیں اہم ہیں۔ API بالغان کے ایک بڑے فیصد نے مجموعی طور پر NYC بالغان کے مقابلے دانت کی تدارکی صحتی کبھی نہیں کروائی ہے۔ اس کے علاوہ، سفید فام اور لاطینی بچوں کے مقابلے پچھلے 12 ماہ میں API بچوں کی ایک معمولی سی تعداد نے دانت کی تدارکی نگہداشت کروائی ہے۔

## دانت کی تدارکی نگہداشت موصول کرنے والے افراد

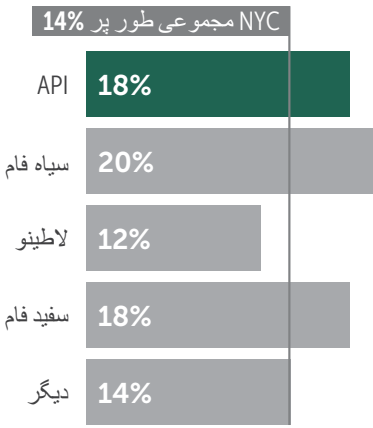




کو ان طریقوں کی جانکاری کی کمی ہو سکتی ہے جس طریقے سے APIs ذہنی صحت کے مسائل کے بارے میں بات کر سکتے ہیں، جس کی وجہ سے ان کی ذہنی صحت کی ضروریات کی صحیح سے تعبیر کرنا مشکل ہو جاتا ہے۔<sup>7</sup> چونکہ API نیو یارک کے باشندوں کی آبادی مسلسل بڑھ رہی ہے، لہذا ذہنی صحت کے ایسے پروگرام تیار کرنا جو ثقافتی اور لسانی لحاظ سے اثر پذیر ذہنی صحت کی نگہداشت فراہم کرتے ہوں اس امر کی سمجھ بوجھ کا طالب ہوتا ہے کہ زبان، ثقافت اور تاریخ کس طرح بہبود کو متاثر کرتے ہیں۔

ذہنی صحت مجموعی بہبود کا ایک کلیدی حصہ ہے۔ زبان، ثقافت، اور سرگزشت — ذہنی صحت پر اثر ڈالنے والے عوامل — API شجرہ کے ہر گروپ میں مختلف ہوتے ہیں۔ ثقافتی لحاظ سے مستند خدمات اور فراہم کنندگان تک رسائی نگہداشت صحت سے کسی کے ربط پر اثر و رسوخ ڈال سکتی ہے۔<sup>5</sup> API نیو یارک کے باشندوں کو ہو سکتا ہے ان کی بنیادی زبان میں معیاری نگہداشت تک رسائی حاصل نہ ہو، اور ڈاکٹر ذہنی صحت سے متعلق جو سوالات پوچھ سکتا ہے ان کا ترجمہ تمام ایشیائی لہجوں میں نہ ہو۔<sup>6</sup> ان ثقافتی یا لسانی تفریقات کے سبب، نگہداشت صحت فراہم کنندگان

## نسل/نسلیتی گروپوں کے لحاظ سے بعد از ولادت افسردگی



## بعد از ولادت افسردگی

بعد از ولادت افسردگی کی صراحت ایسے افسردہ کن دورے کے بطور کی جاتی ہے جو وضع حمل کے بعد 12 ماہ کے اندر ہوتے ہیں۔

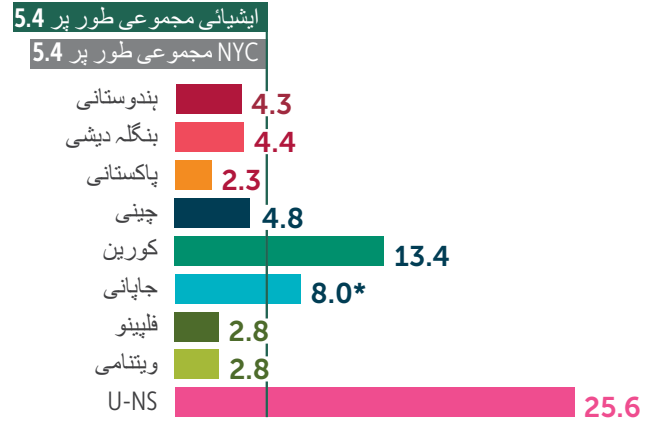
یوں تو بعد از ولادت افسردگی تھراپی یا دوا سے قابل علاج ہے، مگر یہ ایسے والدین میں ٹھوس تناؤ اور نقص کا باعث بن سکتی ہے جنہوں نے حال ہی میں بچے کو جنم دیا ہے اور یہ بچے کی نشوونما پر قلیل اور طویل مدتی اثرات سے بھی وابستہ ہے۔ NYC میں بچے کو جنم دینے والے 18% API افراد کو شہر پیمہ 14% کے مقابلے بعد از ولادت افسردگی کی علامات کا سامنا ہوا۔

## خود کشی سے ہونے والی اموات

2008-2017 میں، APIs میں خود کشی کی اوسط شرح 5.4 فی 100,000 تھی، جو شہر پیمہ شرح سے ملتی جلتی ہے۔ تاہم، کوریائی اور جاپانی لوگوں میں، یہ شرح شہر پیمہ شرح سے زیادہ ہے (بالترتیب 13.4 اور 8.0\* فی 100,000)۔ خود کشی جنوبی ایشیا اور جاپان دونوں میں موت کی ایک سرفہرست وجہ ہے<sup>8</sup> اور API نوعمر لڑکیوں میں خاص طور پر باعث تشویش ہے۔

## خود کشی کی شرحیں<sup>b</sup>

<sup>b</sup> فی 100,000 آبادی پر عمر کے لحاظ سے ایڈجسٹ کردہ شرحیں۔ ایونٹس کی معمولی تعداد کے سبب NHPIs میں شرحیں نہیں دکھائی جا سکتیں۔  
U-NS: نمائندگی سے محروم API، غیر متعین، میں وہ دیگر تمام شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت API سے ہوتی ہے لیکن جنہیں دیگر شجرہ والے گروپوں میں گروپ بند نہیں کیا جا سکا تھا۔  
\* ایونٹس کی معمولی تعداد کے سبب تخمینے کی تعبیر احتیاط سے کریں۔



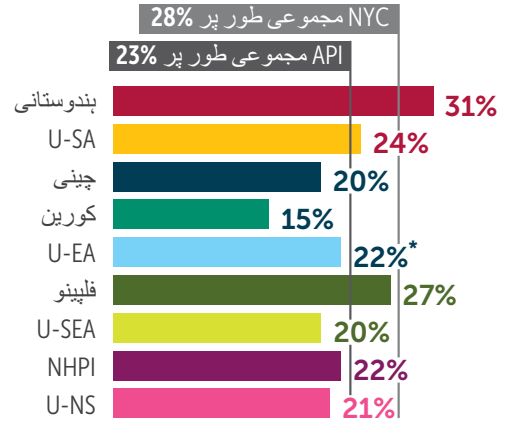




## ہائی بلڈ پریشر

ہائی بلڈ پریشر فالج اور دل کے مرض کے لیے سر کردہ خطرے کا عامل ہے۔ API بالغان میں مجموعی طور پر NYC کے مقابلے میں ہائی بلڈ پریشر کی کم تر موجودگی ہے، لیکن API شجرہ والے گروپوں میں یہ مختلف ہوتا ہے۔ قریب ایک تہائی ہندوستانی بالغان (31%) کو ہائی بلڈ پریشر ہے، یہ ان بالغان سے اعلیٰ تر شرح ہے جن کی شناخت چینی، کوریائی، نمائندگی سے محروم جنوب مشرقی ایشیائی یا نمائندگی سے محروم ایشیائی، غیر متعین کے بطور ہوتی ہے۔

### ہائی بلڈ پریشر والے بالغان



U-SA: نمائندگی سے محروم جنوب ایشیائی میں وہ شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت بنگلہ دیشی، بھوٹانی، نیپالی، پاکستانی اور/یا سری لنکائی سے ہوتی ہے۔  
 U-EA: نمائندگی سے محروم مشرقی ایشیائی میں وہ شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت جاپانی اور/یا منگول سے ہوتی ہے۔  
 U-SEA: نمائندگی سے محروم جنوب مشرقی ایشیائی میں وہ شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت برمی، کمبوڈین، انڈونیشیائی، لاؤشی، ملیشیائی، سنگاپوری، تھائی اور/یا ویتنامی سے ہوتی ہے۔  
 NHPI: اصل ہوائی اور پیسفک جزیرے کا باشندہ، تمام شجروں کو ایک ساتھ گروپ بند کیا گیا ہے۔  
 U-NS: نمائندگی سے محروم API، غیر متعین، میں وہ دیگر تمام شرکاء شامل ہیں جن کی شناخت API سے ہوتی ہے لیکن جنہیں دیگر شجرہ والے گروپوں میں گروپ بند نہیں کیا جا سکا تھا۔  
 \* نمونے کے چھوٹے سائز کے سبب تخمینے کی تعبیر احتیاط سے کریں۔

## کینسر کا وقوع

کینسر API نیو یارک کے باشندوں میں موت کی سر فہرست وجہ ہے۔ API خواتین میں مجموعی طور پر NYC خواتین کے مقابلے میں تھائیرائیڈ کینسر کی اعلیٰ شرحیں ہیں۔ API خواتین میں مجموعی طور پر NYC خواتین کے مقابلے میں جگر اور پیٹ کے کینسر کی اعلیٰ شرحیں ہیں۔

### کینسر کی پانچ سر فہرست اقسام

| خواتین (شرح فی 100,000)   | مرد (شرح فی 100,000) |       |
|---|----------------------|-------|
|   | API                  | NYC   |
| 1. پستان  | 85.5                 | 119.7 |
| 2. تھائیرائیڈ (NYC #5)  | 35.1                 | 30.4  |
| 3. پھیپھڑا اور شعبی نالی (NYC #2)                               | 30.5                 | 40.5  |
| 4. قولون اور مقعد (NYC #3)                                      | 24.8                 | 33.3  |
| 5. کارپس رحم اور NOS (بصورت دیگر بیان نہیں کیا گیا ہے) (NYC #4) | 19.0                 | 30.8  |
| 1. پھیپھڑا اور شعبی نالی (NYC #2)                               | 55.2                 | 56.6  |
| 2. غدہ قدامیہ (NYC #1)  | 53.2                 | 126.1 |
| 3. قولون اور مقعد (NYC #3)                                      | 36.5                 | 46.3  |
| 4. جگر/درون کبد صفرا کی نالی                                    | 23.0                 | 18.0  |
| 5. معدہ   | 22.8                 | 14.9  |



یہ رپورٹ NYC میں کافی متنوع API کمیونٹیز کو درپیش صحت کی موجودہ حقیقتوں کو سمجھنے اور ان کا ازالہ کرنے میں پہلے مرحلہ کی عکاسی کرتی ہے۔ امتیازی سلوک کی ہماری سرگزشت کو حل کرنے کا کام کرنا اور نہ صرف APIs کو بلکہ بہت ساری دیگر حاشیائی کمیونٹیز کو سامنا ہونے والے کثیر ثقافتی تناؤ کو تسلیم کرنا صحت اور بہبود میں عدم مساوات کو حل کرنے کے لیے ضروری ہے۔

یوں تو API کمیونٹیز کو صحت کے بہت سارے پہلوؤں میں پریشانی ہوتی ہے، مگر یہ کمیونٹیز صحت اور بہبود کو فروغ دینے میں ان مشکلات کا سامنا کرنے کے رخ میں مربوط بھی ہوتی ہیں۔ یہ کنکشنز دیگر چیزوں کے ساتھ عقیدے پر مبنی نیٹ ورکس، سوشل میڈیا، یا کمیونٹی پر مبنی تنظیموں سے آئے ہو سکتے ہیں۔ جیسا کہ ہم نے وسیع پیمانے کے سماجی اور صحت عامہ کے ایونٹس، جیسے بلیک لائیوز میٹر (Black Lives Matter) نامی تحریک اور COVID-19 کی صحت عامہ کی ایمرجنسی سے دیکھا ہے، لچک بنانے، وسائل کا اشتراک کرنے اور ایک دوسرے کا تعاون کرنے کے لیے ہمارے شہر کی صحت اہم ہے۔

## کمیونٹی پارٹنر کے وسائل

- [Apicha Community Health Center](#)
- [ایشین امریکن فیڈریشن](#)
- [ایشین امریکنز فار ایکویٹی](#)
- [بنگلہ دیشی امریکن کمیونٹی ڈیولپمنٹ اینڈ پوتھ سر و سز](#)
- [Charles B. Wang Community Health Center](#)
- [کمیونٹی کے وسائل](#)
- [چینی امریکی فیملی کا اتحاد برائے ذہنی صحت](#)
- [نیو یارک سٹی کمیشن برائے انسانی حقوق](#)
- [سٹی یونیورسٹی آف نیو یارک بورو آف مینٹن کمیونٹی کالج: بلڈنگ ایشین امریکن اسٹڈیز اکر اس کمیونٹی](#)
- [نسلی عدم انصاف کا وسیلہ](#)
- [اتحاد برائے ایشین امریکی بچے اور فیملیز](#)
- [کمیونٹی ہیلتھ کیئر نیٹ ورک \(ایشین ہیلتھ سر و سز\)](#)
- [کونسل آف پیپلز آرگنائزیشنز](#)
- [گے ایشین اینڈ پیسفاک آئیڈنٹیٹری مین آف نیو یارک](#)
- [جنرل بیومن آؤٹ ریج ان دی کمیونٹی، انکارپوریٹڈ](#)
- [جاپانیز امریکن سوشل سر و سز، انکارپوریٹڈ](#)
- [کورین کمیونٹی سر و سز](#)
- [مینر کا دفتر برائے امور تارکین وطن](#)
- [ایک آبادیاتی اسٹیٹسٹ: NYC کی API تارک وطن آبادی](#)
- [نیو یارک یونیورسٹی \(NYU\) سنٹر فار دی اسٹڈی آف ایشین امریکن ہیلتھ](#)
- [نیو یارک یونیورسٹی کالج آف نرسنگ](#)
- [ساؤتھ ایشین کونسل فار سوشل سر و سز](#)
- [Seventh Avenue Family Health Center at NYU Langone](#)
- [پیسفاک آئیڈنٹیٹری ایجنسی NYC کے متحدہ خطے](#)

## حوالے

1. Poon O, Squire D, Kodama C, Byrd A, Chan J, Manzano L. وغیرہ۔ اعلیٰ تعلیم میں ایشیائی امریکی اور پیسفاک جزیرے کے باشندوں پر چنندہ ادب میں ماٹل مانٹارٹی کے مفروضے کا ایک اہم جائزہ (A Critical Review of the Model Minority Myth in Selected Literature on Asian Americans and Pacific Islanders in Higher Education). تعلیمی تحقیق کا جائزہ (Review of Educational Research). 2016; 86:469-502.
- Kochhar R, Cilluffo A. آمدنی میں عدم مساوات ایشیائی افراد میں زیادہ تیزی سے بڑھ رہا ہے (Income Inequality in the U.S. Is Rising Most Rapidly Among Asians). 2018: اس سے دستیاب ہے: <https://www.pewsocialtrends.org/2018/07/12/income-inequality-in-the-u-s-is-rising-most-rapidly-among-asians/>
- Tran V. ایشیائی امریکی ڈیٹا کی نمائندگی اور سماجی خدمات میں شکاف سے پیچھے جا رہے ہیں (Asian Americans are falling through the cracks in data) اور سماجی اور اجتماعی خدمات کی نمائندگی (Representation and Social Services). Urban.org: UrbanWire; 2018.
- Le-Doux C, Stephens KS. ریویجی اور امیگرنٹ سوشل سروس ڈیلیوری (Refugee and Immigrant Social Service Delivery). جرنل آف ملٹی کلچرل سوشل ورک (Journal of Multicultural Social Work). 1992; 2:31-46.
- Cho H, Kim I, Velez-Ortiz D. لاطینو اور ایشیائی امریکن میں ذہنی صحت خدمت کے استعمال کے ساتھ وابستہ عوامل (Factors Associated with Mental Health Service Use Among Latino and Asian Americans). Community Mental Health Journal. 2014; 50:960-7.
- Lee SY, Martins SS, Lee HB. ریاستہائے متحدہ میں ایشیائی امریکی ضمنی نسلی گروپوں میں ذہنی عوارض اور ذہنی صحت خدمت کا استعمال (Mental disorders and mental health service use across Asian American subethnic groups in the United States). J. 2015; 51:153-60.
- Purnell TS, Marshall JK, Olorundare I, Stewart RW, Sisson S, Gibbs B. وغیرہ۔ تنظیم کی ثقافتی لیاقت والی آب بوا کے فراہم کنندہ کے تصورات اور ان کی اہلیتیں اور رویے جن کا ہدف سماجی لحاظ سے پرخطر آبادی کے لیے مریض پر مرکوز نگہداشت ہوتی ہے (Provider Perceptions of the Organization's Cultural Competence and Their Skills and Behaviors Targeting Patient-Centered Care for Socially At-Risk Populations). J. نگہداشت صحت ناقص خدمت سے محروم (J Health Care Poor Underserved). 2018; 29:481-96.
- Kim SY, Kim MH, Kawachi I, Cho Y. جنوبی کوریا اور جاپان میں خود کشی کا تقابلی وبائی مطالعہ: عمر، صنف اور خود کشی کے طریقوں پر پڑنے والے اثرات (Crisis). Comparative epidemiology of suicide in South Korea and Japan: effects of age, gender and suicide methods. 2011; 32:5-14.